



VÅR
VALUTA



DEN NYA 50-EUROSEDELN



EUROPEISKA CENTRALBANKEN
EUROSYSTEMET

www.nya-eurosedlar.eu
www.euro.ecb.europa.eu

EUROPASERIENS 50-EUROSEDEL

Den nya 50-eurosedeln sätts i omlopp i euroområdet den 4 april 2017.

Liksom Europaseriens 20-eurosedel kommer den att ha ett porträtt av Europa, en gestalt från den grekiska mytologin.

Introduktionen av den nya 50-eurosedeln är en del av kontinuerliga insatser för att göra eurosedlarna ännu säkrare. Centralbankerna i Eurosystemet¹ har ansvar för att skydda eurosedlarnas integritet genom att förbättra säkerhetsdetaljerna.

En sådan detalj är hologrammet. Det kommer att innehålla ett porträttfönster, en iögonfallande säkerhetsdetalj som är synlig på båda sidor av sedeln. Fönstret blir transparent när det hålls mot ljuset och på båda sidor framträder då ett porträtt av Europa. Detta genombrott inom sedeltekniken gör sedlarna svårare att förfälska. Förutom denna säkerhetsdetalj innehåller sedeln en smaragdgrön siffra som växlar färg mellan smaragdgrönt och mörkblått när den lutas.

50-eurosedeln är den mest använda av alla valörer av eurosedlar: den står för åtta miljarder, eller 45 procent, av samtliga eurosedlar i omlopp.

För mer information, kontakta pressavdelningarna på ECB och de nationella centralbankerna i Eurosystemet (se sidan 11).

Fullständig information om alla eurosedlar, inklusive bilder och videoklipp, finns på www.nya-eurosedlar.eu



EUROSEDLAR

Den första serien av eurosedlar sattes i omlopp 2002. Under de gångna åren har tryck- och bildframställningstekniken utvecklats i rask takt. För att upprätthålla förtroendet för sedlarna och vara i framkant gentemot förfalskare måste de uppgraderas så att de blir ännu säkrare. Eurosystemet har därför gradvis infört en andra serie sedlar kallad Europaserien, vilken innehåller förbättrade säkerhetsdetaljer.

Varje valör av Europaserien känns igen ögonblickligen tack vare starkare färger och mer slående bilder än i den första serien. De nya 5-, 10- och 20-eurosedlarna, samt den kommande 50-eurosedeln, innehåller ett porträtt av Europa.

Eurokontanter är en konkret symbol för europeisk integration: nu används den gemensamma valutan av 338 miljoner människor i 19 länder. Euron gör det enkelt att jämföra priser mellan länder såväl som att köpa och sälja varor och tjänster över gränserna. Affärsresande och turister kan resa utan att behöva växla sina pengar till lokal valuta.



50-EUROSEDLARNA

EUROPASERIENS 50-EUROSEDEL

VAD ÄR NYTT



Framsida



Baksida

De nya eurosedlarna har samma motiv med "epoker och stilar" som den första serien och samma dominerande färger, men med viss anpassning för att rymma de förbättrade säkerhetsdetaljerna. Det gör dem också lätta att skilja från den första serien. En oberoende sedelformgivare i Berlin, Reinhold Gerstetter, utsågs till att förnya eurosedlarnas utformning. De har nu uppdaterats med de länder som blivit medlemmar i EU sedan 2002. Kartan över Europa visar till exempel Malta och Cypern, "euro" är skrivet med kyrilliska bokstäver förutom med det latinska och grekiska alfabetet och ECB:s initialer finns på tio språkversioner, i stället för fem.

DEN FÖRSTA SERIENS 50-EUROSEDEL



Framsida



Baksida

> LÄTTA ATT KONTROLLERA

Liksom den första serien eurosedlar kommer Europaserien att vara lätt att kontrollera med "KÄNN, TITTA och LUTA"-metoden.

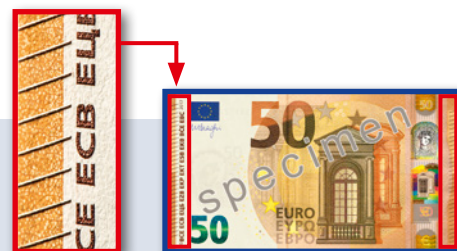
1 KÄNN

Papperets struktur – Känn på sedeln. Den känns sträv och fast.

Relieftryck – Huvubilden, bokstäverna och den stora valörsiffran känns tjockare.

> Vad är nytt

Det finns korta relieflinjer på vänster och höger sida.



2 TITTA

Vattenmärke – Titta på sedeln mot ljuset. En svag bild som visar sedelns valör och huvubilden framträder.

> Vad är nytt

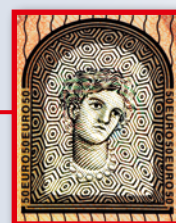
– **Vattenmärke med porträtt**

Ett porträtt av Europa syns också.



– **Porträttfönster i hologrammet**

Mot ljuset blir fönstret i översta delen av hologrammet transparent och det syns ett porträtt av Europa på båda sidorna av sedeln.



3 LUTA

Hologram – Luta på sedeln. Den silverfärgade remsan till höger visar valören och €-symbolen.

> Vad är nytt

– **Smaragdgrön siffra**

I den glänsande siffran ses en ljuseffekt som rör sig upp och ner. Den växlar också färg mellan smaragdgrönt och blått.



– **Porträttfönster i hologrammet**

I fönstret i översta delen av hologrammet visas ett porträtt av Europa. När sedeln lutas visas även regnbågsfärgade linjer runt valörsiffran. På sedelns baksida syns regnbågsfärgade valörsiffror i fönstret.



NYCKELFAKTA OM EUROPASERIEN

- Europaserien har nya och förbättrade säkerhetsdetaljer som ger bättre skydd mot förfälskning.
- De nya eurosedlarna införs stegvis under flera år, med de lägre valörerna först. Den nya 5-eurosedeln sattes i omlopp 2013, den nya 10-eurosedeln 2014 och den nya 20-eurosedeln 2015. De följs av den nya 50-eurosedeln den 4 april 2017.
- För att kunna använda upp restlagren med första seriens 50-eurosedlar kommer de att ges ut parallellt med de nya 50-eurosedlarna. För varje valör kommer båda serierna att vara i omlopp parallellt.
- Tillverkare av sedelutrustning och andra maskinleverantörer har engagerats i utvecklingen av Europaserien så att de kan förbereda sig för de nya sedlarna.
- Europaserien kommer inte att innehålla någon 500-eurosedel, som ECB berättade i sitt pressmeddelande den 4 maj 2016. De övriga valörerna, från 5 euro till 200 euro, kommer att fortsätta finnas. Det är planerat att Europaseriens 100- och 200-eurosedlar sätts i omlopp kring slutet av 2018.
- Den första serien eurosedlars ställning som lagligt betalningsmedel kan någon gång i framtiden komma att upphävas efter att detta tillkännagivits i god tid. De kommer dock alltid att behålla sitt värde och kan växlas in på någon av Eurosystemets nationella centralbanker under obegränsad tid.



➤ Lämpliga för personer med nedsatt syn

Alla eurosedlar är utformade så att ju högre värde en sedel har desto större är den, så att personer med nedsatt syn kan organisera sina plånböcker efter detta. Samarbete med personer med nedsatt syn under formgivningsfasen av Europaserien ledde till att man inkluderade säkerhetsdetaljer som gör det lättare för dem att hantera sedlarna. På framsidan finns det t.ex. kraftiga, stora bokstäver och taktila markeringar nära kanterna. Första seriens dominerande färger behålls på Europaserien, även om färgerna är starkare för att göra det enklare att skilja valörerna åt.

INFORMATIONSKAMPANJEN OM 50-EUROSEDELN

Huvudsyftet med informationskampanjen om 50-eurosedeln är att informera allmänheten och kontanthanterarna om de nya sedlarna och deras säkerhetsdetaljer.



15 juni 2016: Partnerskapsprogrammet om 50-eurosedeln för sedeltillverkare och andra leverantörer lanseras vid Eurosystemets seminarium i Madrid

5 juli 2016: Tävligen "Tetris® nya 50€"² lanseras på internet



5 juli 2016: Nya 50-eurosedeln presenteras vid Europeiska centralbanken i Frankfurt

6 juli 2016: Den nya 50-eurosedeln lånas ut till tillverkare av sedelutrustning och andra leverantörer så att sedlarna kan testas på plats i egna lokaler eller där utrustning finns placerad så att denna utrustning lättare kan anpassas



Kv4 2016: De nationella centralbankerna skickar publikationer om den nya 50-eurosedeln till banker, polis, handelskammare, yrkesförbund osv. Uppdatering av utbildningsverktygen "Knowledge of Banknotes" och "Euro Cash Academy" på www.nya-eurosedlar.eu



Fyra veckor före utgivningen: Broschyrer om den nya 50-eurosedeln skickas till tre miljoner försäljningsställen i euroområdet

2017: Filmer om den nya 50-eurosedeln lanseras på internet



4 april 2017: Nya 50-eurosedeln ges ut

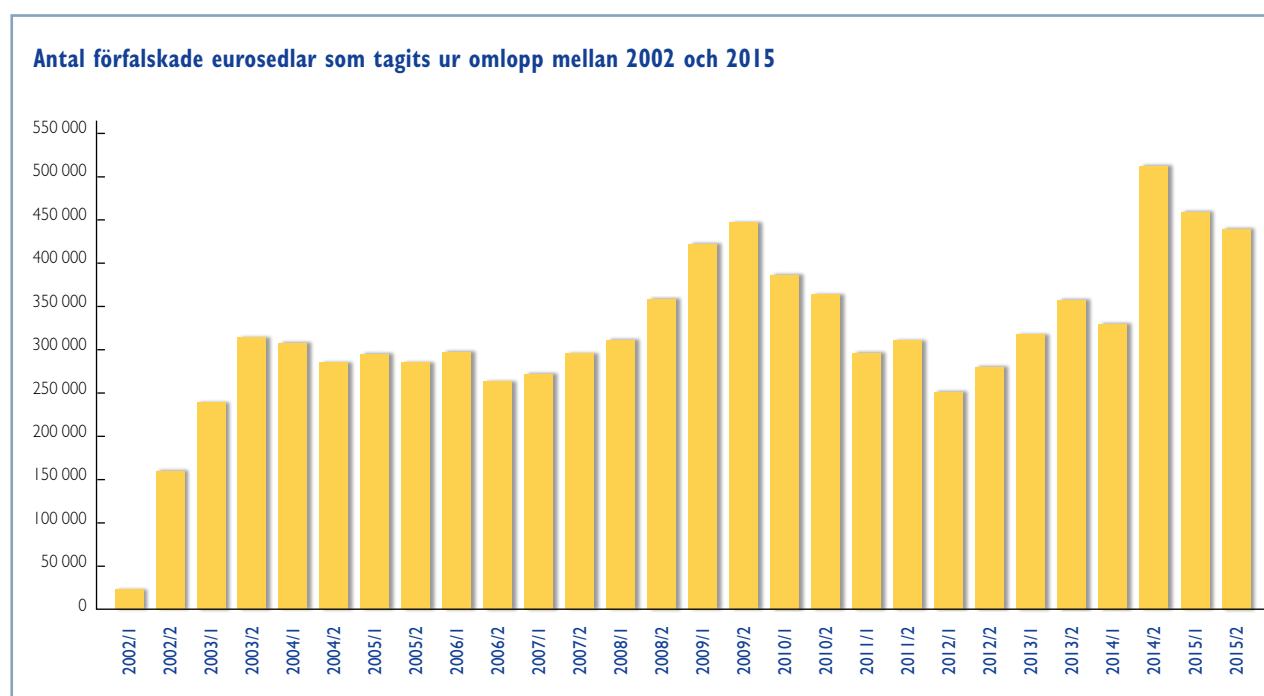
> Bilder på eurosedlar

Bilderna på eurosedlar är digitalt skyddade. Organisationer med berättigade skäl för att reproducera eurosedlar kan be om oskyddade bilder. Användarna måste då först underteckna en sekretessförklaring som kan beställas från info@ecb.europa.eu. Ytterligare information finns på www.ecb.europa.eu/euro/banknotes/images/html/index.sv.html.

SKYDD AV EUROSEDLAR

> Effektiva åtgärder mot förfalskning

Eurosystemet gör stora ansträngningar för att allmänheten och de som yrkesmässigt hanterar kontanter ska veta hur man känner igen en falsk sedel. Eurosystemet tillhandahåller även förteckningar över sådan utrustning för äkthetskontroll och hantering av sedlar som har officiellt intyg på att den kan upptäcka förfalskningar och ta dem ur omlopp.



ECB samarbetar också med Europeiska kommissionen (som har ansvar för att lämna information om falska euromynt) samt med nationella polismyndigheter, Europol och Interpol. En annan viktig skyddsåtgärd är att se till att allmänheten är väl informerad om de nya sedlarna.



PARTNERSKAPSPROGRAMMET

För att hjälpa kontantbranschen att förbereda sig för införandet av den nya 50-eurosedeln har Eurosystemets nationella centralbanker sedan den 4 april 2016 erbjudit tillverkare av sedelutrustning möjligheten att testa de nya 50-eurosedlarna i centralbankernas lokaler och erbjuder sig fr.o.m. den 6 juli 2016 att låna ut nya 50-eurosedlar till tillverkare av sedelutrustning, till deras egna lokaler och där sedelutrustning finns placerad.

Partnerskapsprogrammet för den nya 50-eurosedeln lanserades vid ett seminarium som Eurosystemet anordnade vid Banco de España i Madrid den 15 juni 2016. Detta program liknar det för den nya 20-eurosedeln 2015, vilket samlade över 500 partner inom näringslivet, och syftet är att säkerställa att sedelutrustningen i euroområdet är redo i tid.

Det innehåller även mycket material för utbildning, till största delen på EU:s officiella språk, för tillverkare och leverantörer av sedelutrustning samt för kunder och användare.

Inom partnerskapsprogrammet kommer ECB och de 19 nationella centralbankerna i Eurosystemet att

➤ kommunicera direkt med partner om Europaserien och behovet att anpassa kontanthanteringsmaskiner och utrustning för äkthetskontroll till den nya 50-eurosedeln,

➤ organisera en serie evenemang och aktiviteter för att öka medvetenheten inför lanseringen av den nya 50-eurosedeln,

➤ tillhandahålla elektroniskt och tryckt material om de nya sedlarna på de 23 officiella EU-språken för att underlätta för alla partner att kommunicera med sina målgrupper,

➤ inbjuda partner att underteckna ett samförståndsavtal där de åtar sig att i god tid assistera vid anpassningen av sedelhanteringsmaskiner, varu- och biljettautomater och utrustning av äkthetskontroller för den nya 50-eurosedeln.

Tillverkare av sedelutrustning och andra leverantörer förväntas inleda förberedelserna för anpassningen av sina maskiner så snart som möjligt. Användarna av sedelhanteringsmaskiner och utrustning för äkthetskontroll förväntas kontakta sina leverantörer eller tillverkare för att börja förberedelserna för anpassning. Den som planerar att köpa en sedelhanteringsmaskin eller utrustning för äkthetskontroll bör kontrollera med leverantören att utrustningen går att anpassa till de nya sedlarna.

Det finns förteckningar över utrustning för äkthetskontroll och sedelhantering som officiellt testats av de nationella centralbankerna i Eurosystemet avseende förmågan att känna igen de nya 5- , 10- och 20-eurosedlarna. Dessa finns på ECB:s webbplats (www.ecb.europa.eu/euro/cashprof/cashhand/devices/html/results.sv.html). Förteckningarna kommer att uppdateras till att även omfatta den nya 50-eurosedeln efter att Eurosystemets centralbanker utfört ytterligare tester av utrustningen. De uppdaterade förteckningarna kommer att publiceras på ECB:s webbplats under 2016-2017.



VIKTIGA DATUM FÖR DEN NYA 50-EUROSEDELN

2016



Pressmeddelande

Eurosystemet håller ett seminarium för tillverkare och leverantörer av sedelutrustning vid Banco de España in Madrid.

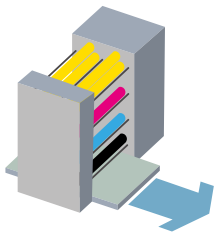
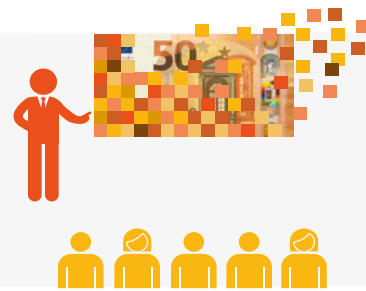
15
juni



Pressmeddelande

Den nya 50-eurosedeln presenteras vid ECB i Frankfurt.

5
juli



Nya 50-eurosedlar lånas ut till tillverkare och leverantörer av sedelutrustning så att de kan anpassa sin utrustning.



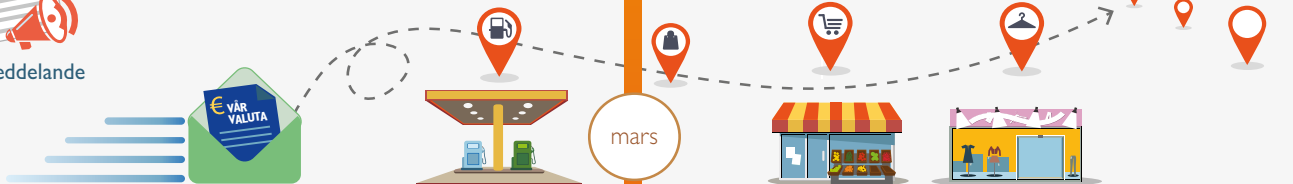
2017



Pressmeddelande

Broschyrer om den nya 50-eurosedeln skickas till 3 miljoner försäljningsställen i euroområdet.

mars

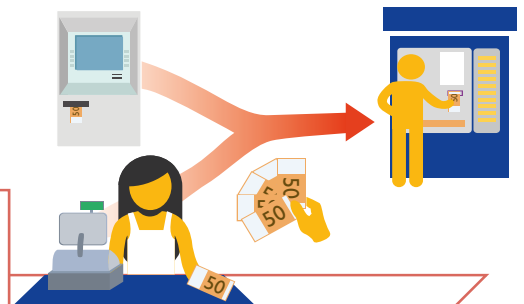


Vår



Pressmeddelande

Den nya 50-eurosedeln sätts i omlopp i hela euroområdet.



EUROSYSTEMETS PRESSAVDELNINGAR



EUROPEAN CENTRAL BANK
EUROSYSTEM

European Central Bank
Directorate General Communications
Sonnenmannstraße 20
60314 Frankfurt am Main
Germany
Tel.: +49 69 1344 7455
Fax: +49 69 1344 7401
Email: info@ecb.europa.eu
www.new-euro-banknotes.eu
www.euro.ecb.europa.eu



ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΥΡΟΣΥΣΤΗΜΑ

Υπηρεσία Τύπου
Ελ. Βενιζέλου 21
102 50 Αθήνα
Ελλάδα
Τηλ: +30 210 320 3447
Φαξ: +30 210 320 3922
E-mail: press@bankofgreece.gr
Internet: www.bankofgreece.gr



LATVIJAS BANKA
EUROSISTĒMA

Jānis Silkalns
Preses sekretārs
K. Valdemara ielā 2A, Rīgā
LV-1050
Tel.: +371 6702 23594
E-pasts: presedienests@bank.lv
Interneta vietne: www.bank.lv



OESTERREICHISCHE NATIONALBANK
EUROSYSTEM

Christian Gutleiderer
Pressesprecher
Otto-Wagner-Platz 3
1090 Wien
Österreich
Tel.: +43 1 404 20 6900
Fax: +43 1 403 17 44
E-Mail: christian.gutleiderer@oenb.at
Internet: www.oenb.at



Banque Nationale Bank
DE BELGIË
EUROSYSTEM

Kristin Bosman
Porte-parole / Woordvoester
Bld de Berlaimont 14
1000 Bruxelles / Brussel
Belgique / België
Tél / Tel.: +32 2 221 46 28
Télécopie / Fax: +32 2 221 31 60
Courriel / E-mail: pressoffice@nbb.be
Internet: www.nbb.be

BANCO DE ESPAÑA
Eurosistema

Ricardo Fernández
Jefe de la División de Relaciones con los Medios
y Documentación
Alcalá, 48
E-28014 Madrid
España
Tel.: +34 91 338 5044
Fax: +34 91 338 5203
Correo electrónico: comunicacion@bde.es
Internet: www.bde.es



LIETUVOS BANKAS
EUROSISTĒMA

Public Relations Division
Gedimino pr. 6
01 103 Vilnius
Lithuania
Tel.: +370 5 268 0072
E-mail: media@lb.lt
Internet: www.lb.lt



BANCO DE PORTUGAL
EUROSISTĒMA

Direção de Comunicação
Rua do Comércio, 148
1100-150 Lisboa
Portugal
Tel.: +351 213 215 358
Correio eletrónico: info@bportugal.pt
Internet: www.bportugal.pt



DEUTSCHE
BUNDESBANK
EUROSYSTEM

Zentralbereich Kommunikation
Pressestelle
Wilhelm-Epstein-Straße 14
60431 Frankfurt am Main
Deutschland
Tel.: +49 69 9566 3511
Fax: +49 69 9566 3077
E-Mail: presse@bundesbank.de
Internet: www.bundesbank.de



BANQUE DE FRANCE
EUROSYSTEM

Olivier Aubry
Chef du service de la Communication
externe et digitale
007-1049
9, rue du Colonel Driant
75049 Paris CEDEX 01
France
Tel.: +33 1 42 92 39 00
Télécopie: +33 1 42 92 39 41
Courriel: service.de.presse@banque-france.fr
Internet: www.banque-france.fr



bcc
BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG
EUROSYSTEM

Marc Konsbruck
Communication Officer
2, boulevard Royal
L-2983 Luxembourg
Tél.: +352 4774 4265
Télécopie: +352 4774 4910
Courriel: info@bcl.lu
Internet: www.bcl.lu



BANKA
SLOVENIJE
BANK OF SLOVENIA
EUROSYSTEM

Odnosi z javnostmi
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Slovenija
Tel.: +386 1 47 19 153, +386 1 47 19 777
Faks: +386 1 47 19 724
E-pošta: pr@bsi.si
Internet: www.bsi.si



EUROSISTĒMA

Avalike suhete allosakond
Estonia pst 13
15095 Tallinn
Eesti
Tel.: +372 668 0965, +372 668 0745
Faks: +372 668 0954
E-post: press@eestipank.ee
www.eestipank.ee



BANCA D'ITALIA
EUROSISTĒMA

Antonella Dragotto
Capo Divisione Stampa e Relazioni esterne
Via Nazionale 91
00184 Roma
Italia
Tel.: +39 06 4792 5566
Fax: +39 06 4792 2253
E-mail: stampabi@bancaditalia.it
Site Internet: www.bancaditalia.it



BANK ĊENTRALI TA' MALTA
CENTRAL BANK OF MALTA
EUROSISTĒMA

Clive Bartolo
Ufficial Ewileni għall-Komunikazzjoni
Pjazza Kastija
Valletta VLT 1060
Malta
Tel.: +356 2550 3104 / 5
Fax: +356 2550 4950
E-mail: publicrelations@centralbankmalta.org
Internet: www.centralbankmalta.org



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
EUROSISTĒMA

Tlačové a edičné oddelenie
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 2 5787 2147
Fax: +421 2 5787 1128
E-mail: info@nbs.sk
Internet: www.nbs.sk



Banc Ceannais na hÉireann
Central Bank of Ireland
EUROSYSTEM

Press office
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel.: +353 1 224 6299
E-mail: press@centralbank.ie
Internet: www.centralbank.ie



KENTRIKH ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ
ΕΥΡΟΣΥΣΤΗΜΑ

Γραφείο Τύπου
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
Λεωφόρος Κένεντυ 80
1076 Λευκωσία
Κύπρος
Τηλ: +357 22714465, +357 22714503
Φαξ: +357 22378151
E-mail: pressoffice@centralbank.gov.cy
Internet: www.centralbank.gov.cy



DeNederlandscheBank
EUROSYSTEM

Herman Lutke Schipholt
Persvoorlichter
Westeinde 1
1017 ZN Amsterdam
Nederland
Tel.: +31 20 524 2712
Mobiel: +31 6 5249 6900
E-mail: hj.lutke.schipholt@dnb.nl
Internet: www.dnb.nl



SUOMEN PANKKI
FINLANDS BANKEN
EUROSISTĒMA

Richard Brander
Vanhempi tiedottaja / Senior informator
Snellmaninkatu / Snellmansplatsen
PL 160 / PB 160
00101 Helsinki / Helsingfors
Suomi / Finland
Puhelin / Telefon: +358 10 831 2206
Sähköposti / Kontakt: richard.brander@bof.fi
Internet: www.suomenpankki.fi / www.finlandsbank.fi



ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА
BANCO CENTRAL EUROPEO
EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA
DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK
EUROPÄISCHE ZENTRALBANK
EUROOPA KESKRAHK
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
EUROPEAN CENTRAL BANK

BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE
AN BANC CEANNAIS EORPACH
EUROPSKA SREDIŠNJA BANKA
BANCA CENTRALE EUROPEA
EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA
EUROPOS CENTRINIS BANKAS
EURÓPAI KÖZPONTI BANK
BANK ĆENTRALI EWROPEW

EUROPESE CENTRALE BANK
EUROPEJSKI BANK CENTRALNY
BANCO CENTRAL EUROPEU
BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ
EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA
EVROPSKA CENTRALNA BANKA
EUROOPAN KESKUSPANKKI
EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROSYSTEM